



A DUQUESA DE CHEVREUSE EN SANTIAGO

1638.—Na sede de Compostela, o Arcebispo Spinola, un Prelado «in pártibus» que vive encadeirado nos consellos da corte. No arte, mestres de obras, fillos dos mazoneiros de Trasmiera, que preparan o pulo das grandes fervenzas barrocas. Van gabear os emparrados pol-as columnas culebriñadas, as pomas non se enristran aínda a carón das portaladas; non chegou de Roma o coengo Vega e Verdugo. Santiago non é xa o cabo dos camiños do mundo. Calou o trono do labro das moitedumes. Fai anos que o esmoileiro non deixa anotacións nos rexistros da Catedral. As grandes figuras de Europa andan moi lonxe dos vieiros dos peleriños; si acaso algunha que non ven, senón que pasa, camiño das Indias ou de Inglaterra, e se demora uns días, ben aloxada, detida pol-a sona fidalga e levítica da vila, como esta cortesán, María de Rohan Montbazón que dá pretexto á levián estampa de noxe.

ELA.—Fixo a sua biografía Victor Cousin, un diplomático da filosofía (1) Filla do Duque Hércules de Rohan, odo sitio de Amiens, nacera en 1600 e casara sucesivamente con Carlos D'Albert, Condestabre e Duque de Luynes (1677) e á sua morte con Claudio de Lorena, Duque de Chevreuse, irmán do de Guisa (1622). Tivera amores co Conde de Moret, con Holland, Chateaufeuf, Chalais, Carlos IV de Lorena, o Marqués de Laigues... Ambicións, xogos de amor e política, un fino esprito de suxestións ó servicio

da Raíña Ana. Richelieu a desterra, sae de París con dous criados, e topa en España a mais interesada e ampria cortesía ó atravesal-a pra percurar na corte de Inglaterra o achego da sangue e da amizade.

A DUQUESA EN MADRID.—A España do XVII está enteira nas cartas dos Xesuítas. O P. Sebastián González escribe en 6 de Nadal de 1637: «La Duquesa de Chumbrosa, mujer del hermano del Duque de Guisa entró aquí el domingo 6. Saliola a recibir la Marquesa de Mirabel y su hijo y nuera hasta Barajas. Los señores la salieron a recibir mas allá de la puerta de Alcalá; concurrió toda la corte y el acompañamiento fué lucidísimo». As cartas (1), como as «Noticias de Madrid» (2), están cheas de alusións a esta muller a quen raramente acertan co nome. A Cariñán resultaba moi antipática e esta rival levaba toda a popularidade. Retratouna D. Diego Velázquez, fixéronselle grandes festas: monterías no Pardo, sortija, touros tramoya e máscaras no Buen Retiro. Encelouse a Cariñán pretendu que fose detrás de ela, discutiulle o posto nos balcóns, ameazou «romper con España». Pero a política española cultivaba a Chevreuse «porque tiene entendimiento y agrado y la otra no», e a sua vinda foi estimada como «si hubiesemos ganado y toma-

(1).—Victor Cousin —“Madame de Chevreuse”, 1862.

(1).—“Cartas de algunos padres de la Compañía de Jesús sobre sucesos de la monarquía”.—T. XIV del “Memorial histórico español” da Real Academia de Historia.—Cartas numero LXVIII a XCII. Diversos lugares.

(2).—“Noticias de Madrid” folios 112, 113, 118, 127, etc.

do al francés tres plazas fuertes importantes».

Parteu de Madrid, cara á Cruña, o sábado 13 de Febreiro de 1638, moi festexada e regalada, facendo o viaxe pol-o Escorial, pra que vise as mellores cousas que había en Europa. Acompañábanna os nobres ingleses que a viñeran percurar e os criados que se lle xuntaron dende que entrou en España. (1)

A DUQUESA EN COMPOSTELA.—Dezantes do día 25 de Febreiro chegou a Compostela o oídor Don Pedro Morquecho traindo a cédula real en que se ordeaba que a Duquesa de Xebrosi, como lle chaman en Santiago, fose hospedada por total-as cidades, vilas e aldeias por onde pasase «con toda decencia y autoridad que se pudiese». (2) Chamado o Alcalde, Don Antonio Bermúdez de Figueroa, rogóulle representase á Ciudad o que conviña facer indicándolle señalase «casa y omenaxes y todo lo demás necesario y nombrase dos señores rexidores para que asistiesen al adorno de la dicha casa y os pedaje de la dicha señora». Botadas sortes no consistorio do día 25 os Señores Licenciado Don Gregorio Vázquez Raposo e Bachiller Liñares foron nomeados para encargarse do choio e propor o memorial das colgaduras e demais cousas necesarias. O Bachiller Liñares, sería home pouco dado o trato das cortesáns, porque saeu sin firmar, cicais violentamente. O mesmo día Don Pedro Morquecho manifestou á Ciudad o que precisaba: «treinta y cuatro casas de buenos y medianos aloxamientos, las buenas de dos camas, para amo y criado, y las medianas para una persona sola, con más ropa

para la cama de la señora Duquesa y más tres camas, la vna con su colgadura de cama de campo para la camarera y las dos para las doncellas, con mas seis bufetes y para cada uno dos candeleros de plata, y ansimismo doce buxias para dichos candeleros y dos hachas para la entrada de la casa de la posada de la señora Duquesa, y que ansimismo esta Ciudad ponga luminarias y agan algunas fiestas». O Auntamento acordou que se dera o memorial das casas a un Don Bernardino que andaba nos preparativos, pra que o entregase o oídor Morquecho supricándolle que enviase aviso ás casas, e respecto ós ouxetos se encargou que os Rexidores Fernández de Toubes e Villar Prego «para de parte de esta ciudad los pidan a los vecinos que no lleven aloxamiento y los conduzcan al Hospital» onde con seguranza se hospedou a Chevreuse.

Parece moito o número de aloxamentos que precisou a Duquesa pra o seu séquito, e mais contando que soio trouxera de Francia un par de criados, pero a costume de viaxar con grande acompañamento era tan corrente que ós rexidores de Compostela debeu parecerlle probe. Poucos anos despois, o 1668, o Infante Don Juan de Austria tróuxo un séquito de 350, persoas de bo comer que pra pernoctar en Poulo precisaron un repartimento de 16 moyos de viño, 11 vacas, 42 carneiros, 122 ferrados de trigo, 68 cabirtos, 128 galiñas, 72 libras de manteiga, 200 ferrados de cebada, 900 ovos e 512 ferrados de herba, usandose pra o transporte da roupa do Infante 80 carros ferrados de catro bois. (1)

O Provisor Don Diego Martínez Zarrosa interesou da Ciudad que se puxese todo cuidado no recibimento de Madama, veu a recibila o Marqués de Mancera, Gobernador e Capitán General do Reino de Galicia, e anque debeu chegar cara o 30 do mes, deteríase en Santiago mais tempo do pensado porque tiñan saído de Madrid despachos pra que agardase a que lle fora levado un presente con que a Raíña correspondía ós que a

(1).—Sobre a estancia de Chevreuse en Madrid cfr.:

—“Venida de Madama Chevrósa a estos reinos” Papel impreso, reprod. como ilustración a carta LXVIII das citadas, que poden verse tamén no tomo 62 da Biblioteca Rivadeneira.

—“Sumario y compendio de lo sucedido en España, Italia, Flandes y otras partes desde Febrero de 1637 hasta el de 638” div. loc.

—Rodríguez Villa.—“La Corte y la Monarquía de España en los años 1636 y 37”—Madrid—1886.

—Picón.—“Velázquez”—Madrid, Fernando Fé.—1897.—Pax. 84.

(2).—Arquivo Municipal Compostelano. Libro de Consistorios de 1638.—Fol. 156. Os datos seguintes tópanse no mesmo fol. e no 158 v.

(1).—Pérez Costantí.—“El 2.º Don Juan de Austria en Galicia”. En “Notas Viejas Galicianas” T. II, pax. 373.—Datos proc. do libro de Consistorios do Auntamento de Compostela do 1668, mes de Abril.

de Inglaterra lle enviara por man da Duquesa. O que mandaba ponderábase en mais de 30.000 escudos, era todo «de cosas de olor, las mas de ellas guarnecidas en oro y ricamente labradas». (1)

CABO.—É esto canto sabemos da estancia da Duquesa en Compostela. Non temos cartas nin relacións que nos digan o que pensou da cortesana a nosa cidade santa. Entraría, como en Madrid «muy bizarra, despechugada, desenfadada y mirando a los que caminaban delante y a los lados». Comentaríase moito tempo a loira fermosura de aquela estrana muller «de muy buen arte y de grande desahogo» que xogaba a pelota como

un mozo e facía dormir no seu cabán, con espanto das xentes, a un dos criados franceses que a acompañaban dende París. (2)

E ela? Que idea levaría a súa «inquietud francesa» da soma branda e repousada da nosa Catedral? A este inquérito compre que responda no seu nome Otero Pedrayo, fondo catador das ideas francesas do XVIII, que moitas veces, na solaina fresqueira do pazo de Trasalba terá lido as páxinas de Cousin e de Vassoir, ou cicais aquela famosa novela que de rapaces nos fixo coidar nas intrigas da corte de Luís XIII.

XOSÉ FILGUEIRA VALVERDE

(1) e (2).—“Cartas” citadas.

M E U S C A B A L O S

Ó trote, ô trote, cabalos,
meus cabalos ardesíos;
ô trote pol-a encañada,
pol-os curutos altivos,
pol-as taciturnas gándaras.

Ó trote, ô trote, que zoa
por cómaros e valgadas,
no vento que leva fogo
fundindo o eco nas almas,
o clarín dos adalides
convocando pra batalla.

Ó trote, ô trote, voade,
meus cabalos ardesíos,
ideas transfiguradas
en aéreos hipogrifos

A galope, meus cabalos,
os de com'o vento brío.
A galope, que ja ondean
alá nos cumes esquivos
os críns alados de lume
dos meus cabalos invictos

ROBERTO BLANCO TORRES

